

ERLEBNISFÜHRER | GUIDE
Winter | Hiver 2018/19



Lenk | St. Stephan | Boltigen-Jaunpass
Oberwil | Weissenburg-Därstetten
Erlenbach-Stockhorn



DAS FAMILIENSKIGEBIET
LE DOMAINE SKIABLE FAMILIAL

Familienkarte (Eltern oder Grosseltern)
Forfait famille (parents ou grands-parents)
1 Tag | 1 jour CHF 85.-

Familienrabatt von 10% auf Mehrtageskarten 3-14 Tage ab drei Personen, mind. ein Kind 6 bis 15 Jahre.
Rabais familial de 10% sur l'abonnement pour plusieurs jours (3-14 jours) à partir de trois personnes, avec au moins un enfant âgé de 6 à 15 ans.

Ein gratis Kinderlift im Kids Village und eine separate Kinderpiste beim Skilift Zügweg. Ein weiterer Kinderlift in der Gastlosen-Arena erweitert das Angebot.
Un télésiège gratuit dans le village des enfants et une piste à proximité du télésiège Zügweg. Dans la région Gastlosen-Arena se trouve un autre télésiège pour les enfants.

Nachtskifahren auf Anfrage.
Ski nocturne sur demande.

Pisten Total | Pistes (totalité) 6 km
Fatbike Piste | Piste fatbike 0,8 km
Winterwanderwege, davon 2 km beleuchtet 8 km
Sentiers de randonnée hivernale, 2 km éclairés
Schneeschuhrouten ausgeschildert 9,1 km
Itinéraires de randonnée en raquettes
Kinderpisten/Kids Village | Pistes/village pour les enfants
Parallel-Slalom | Slalom parallèle

TARIFE
TARIFS

	Erwachsene Adultes	Kinder Enfants	Sen./Jugendl. Sen./Jeunes
2 Stundenkarte Carte 2h	19.-	12.-	17.-
3 Stundenkarte Carte 3h	24.-	16.-	22.-
4 Stundenkarte Carte 4h	27.-	18.-	24.-
Abend Soirée	10.-	10.-	10.-
1 Tag Jour	33.-	21.-	30.-
2 Tage Jours	59.-	38.-	53.-
3 Tage Jours	88.-	57.-	79.-
4 Tage Jours	113.-	73.-	102.-
5 Tage Jours	135.-	88.-	122.-
6 Tage Jours	150.-	98.-	135.-
7 Tage Jours	166.-	108.-	149.-
8 Tage Jours	182.-	118.-	164.-
9 - 14 Tage Jours	Auf Anfrage Sur demande		
Saison	340.-	221.-	306.-
Saison mit Bus Avec bus	480.-	312.-	432.-
Saison Vorverkauf En prévente	310.-	202.-	279.-
Saison Vorverkauf mit Bus	450.-	293.-	405.-
60 Punkte Points	28.-	18.-	25.-
120 Punkte Points	50.-	33.-	45.-
Wahlkarte 4 Tage 4 jours à choix	118.-	80.-	108.-
Wahlkarte 8 Tage 8 jours à choix	190.-	124.-	171.-



SKILIFTBETRIEB
HORAIRE DES REMONTÉES MÉCANIQUES

Betriebszeiten (täglich) 9.00 bis 16.15 Uhr
Ouverture (tous les jours) 9h00 à 16h15
Saison 2018/19 22.12.2018 – 10.3.2019

KONTAKT | CONTACT

Sportbahnen Jaunpass AG | 3766 Boltigen
☎ +41 33 773 62 72 | sportbahnen@jaunpass.ch
www.sportbahnen-jaunpass.ch

Boltigen-Jaunpass Tourismus
Reidenbach 296 | 3766 Boltigen
☎ +41 33 773 69 19 | boltigen@lenk-simmental.ch
www.lenk-simmental.ch

Notruf | Appel d'urgence
Sanitätsnotruf | Secours ☎ 144
Polizei | Police ☎ 117
Rega ☎ 1414

Arzt in Boltigen | Médecin à Boltigen
Dr. R. Härrli ☎ +41 33 773 66 55
Notfalldienst | Serv. d'urg. ☎ +41 900 57 67 47

GRUPPENEVENT AUF DEM JAUNPASS
VOTRE ÉVÉNEMENT AU COL DU JAUN

Lust auf einen Gruppen-Anlass in der sanften Berglandschaft des Jaunpass? Für Gruppengrößen mit 6 bis 45 Personen finden Sie hier genau das Richtige!
Organisez-vous un événement pour un groupe de 6 à 45 personnes ? Au col du Jaun, vous trouverez diverses activités attrayantes.

FATBIKE, PISTENBOCK & ALPEN-HOCKEY

1-2 Stunden | 1-2 heures CHF 20.- p. P.
Max. 15 Personen, Material inklusive
Au max. 15 personnes, équipement inclus

RENT THE LIFT

2 Stunden | 2 heures CHF 750.-
Ab 16.30 Uhr, Teilnehmer unbeschränkt
Dès 16h30, aucune limite de participants

KONTAKT | CONTACT

Sportbahnen Jaunpass AG | 3766 Boltigen
☎ +41 79 656 24 81 | sportbahnen@jaunpass.ch

VERGÜNSTIGUNGEN
RÉDUCTIONS

Das Saisonabonnement Jaunpass ist auch bei den Jaun-Gastlosen Bergbahnen gültig!
Inhaber vom Jaunpass-Saisonabos profitieren das ganze Jahr von vielen Vorteilen:

- **Stöckli Sport:** ein kostenloser Skiservice im Wert von CHF 49.- / Kinder CHF 39.-
- **Stanserhorn-Bahn:** 50% Rabatt für ganzzahlende Gäste, 20% mit Halbtax/GA, Kinder kostenlos, gültig: 14.4. – 18.11.2019
- **JungfrauPark inkl. Mysty Land Interlaken:** 50% auf alle Tageskarten während der Sommersaison 2019
- **Bielersee Schifffahrt:** Tageskarte für CHF 30.- statt CHF 78.-, gültig: 24.2. – 1.12.2019
- **Stockhornbahn:** 20% Reduktion, Kinder mit Saisonabo in Begleitung eines Elternteils kostenlos, gültig: 14.11.2018 – 10.11.2019
- **Tierpark Bern Dählhölzli:** Familienkarte für CHF 20.- statt CHF 24.-
- **Alpamare:** 15% Reduktion auf Eintritt bis 31.12.2019

Weitere Reduktionen bei Galaxus Onlineshop, Schaufelberger Thun, Erlebnispark Monte Tamaro, Kino Thun, Legoland Deutschland, Burger King Steffisburg. Änderungen vorbehalten. Weitere Infos auf www.sportbahnen-jaunpass.ch

L'abonnement de saison du col du Jaun est également valable auprès des remontées mécaniques de Jaun-Gastlosen !
Les détenteurs d'un abonnement de saison profitent de nombreux avantages toute l'année :

- **Stöckli Sport :** un service des skis gratuit (d'une valeur de CHF 49.- / CHF 39.- pour les skis des enfants)
- **Remontée du Stanserhorn :** 50% de rabais pour les hôtes payant plein tarif, 20% avec l'abonnement général ou le demi-tarif, gratuit pour les enfants. Validité : 14.4 – 18.11.2019
- **JungfrauPark incl. Mysty Land à Interlaken :** 50% sur toutes les cartes journalières pendant la saison estivale 2019
- **Navigation Lac de Biene :** carte journalière pour CHF 30.- au lieu de CHF 78.-. Validité : 24.2 – 1.12.2019
- **Remontées du Stockhorn :** 20% de réduction, enfants avec abonnement annuel accompagnés d'un adulte gratuit. Validité : 14.11.2018 – 10.11.2019
- **Parc zoologique de Berne Dählhölzli :** carte familiale pour CHF 20.- au lieu de CHF 24.-
- **Alpamare :** 15% de réduction sur l'entrée jusqu'au 31.12.2019

Davantage de réductions vous attendent auprès du magasin en ligne Galaxus, de Schaufelberger à Thoun, du parc aventure à Monte Tamaro, du cinéma à Thoun, de Legoland in Allemagne, de Burger King à Steffisburg (sous réserve de modification). Plus d'infos sur www.sportbahnen-jaunpass.ch



LANGLAUFZENTRUM JAUNPASS SKI DE FOND AU COL DU JAUN

Auf 1'500 m ü. M. führen zwei Langlaufloipen in der Gastlosen-Arena durch die verschneite Landschaft.

- 16 km Klassisch und Skating
- Nachtloipe Mittwoch und Samstag bis 22.00 Uhr
- Bei genügend Schnee wird auf dem Talboden in Boltigen eine weitere Loipe präpariert

À 1'500 m d'altitude, deux pistes de ski de fond isolées du domaine skiable serpentent à travers les magnifiques paysages enneigés de la région Gastlosen-Arena.

- 16 km pour le classique et le skating
- Éclairage nocturne tous les mercredis et samedis jusqu'à 22h00
- Lorsque l'enneigement est suffisant, une piste supplémentaire est à votre disposition dans la vallée

KONTAKT | CONTACT

Langlaufzentrum Jaunpass-Boltigen
☎ +41 78 751 26 14 | langlauf@jaunpass.ch
www.gastlosenarena.ch

TARIFE LOIPENPASS TARIFS ABONNEMENTS DE SKI DE FOND

Loipenpass Schweiz	CHF 140.–
Forfait ski de fond Suisse	
Loipenpass Jaunpass	CHF 70.–
Forfait ski de fond col du Jaun	
Wochenkarte Jaunpass	CHF 40.–
Carte hebdomadaire col du Jaun	
Tageskarte Jaunpass	CHF 8.–
Carte journalière col du Jaun	
Kinder/Jugendliche bis 16 Jahre	gratis
Enfants/Jeunes jusqu'à 16 ans	gratuit

Verkaufsstellen | Points de vente
Tourismusbüro Boltigen-Jaunpass | Bergshop Jaunpass
Baragge-Beizli
Office de tourisme de Boltigen-Jaunpass | Kiosque du col du Jaun | Baragge-Beizli



RESTAURANTS UND CAMPING RESTAURANTS ET CAMPING

Baragge-Beizli
☎ +41 79 958 20 05 | jaunpass@bluewin.ch

Skistübli Fängli
☎ +41 79 740 17 74 | www.faengli.ch

Taverne Jaunpass
☎ +41 33 773 63 54 | www.taverne-jaunpass.ch

Camping Lädeli & Bistro
☎ +41 33 773 69 53 | camping@jaunpass.ch
www.campingjaunpass.ch



SCHNUPPERKURSE INITIATION

Auf Voranmeldung Sur inscription	
Freestyle	CHF 30.–
Freeride	CHF 30.–
Telemark	CHF 45.–
Inklusive Material Matériel inclus	CHF 70.–

SNOWBIKE | VTT SUR NEIGE

1 Person/Stunde inkl. Bike	CHF 65.–
1 personne/heure, VTT inclus	
2 Personen/Stunde inkl. Bike	CHF 48.– p. P.
2 personnes/heure, VTT inclus	
3 Personen/Stunde inkl. Bike	CHF 42.– p. P.
3 personnes/heure, VTT inclus	

FATBIKE

1 Person/Stunde inkl. Bike	CHF 60.–
1 personne/heure, VTT inclus	

LANGLAUF | SKI DE FOND

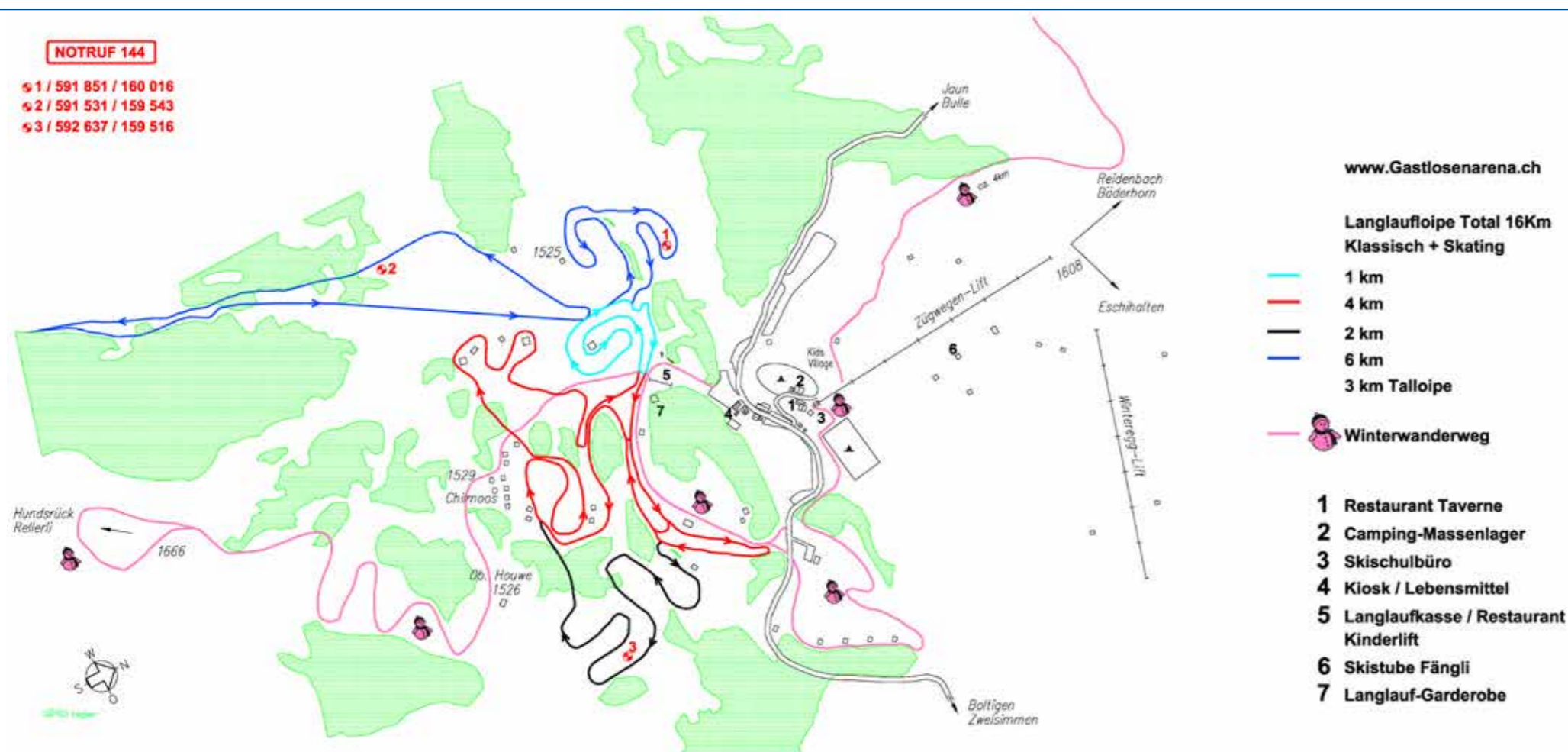
1,5 Stunden 1h30	CHF 60.–
Schnupperkurs inklusive Material	CHF 70.–
Initiation, équipement inclus	



ERLEBNISFÜHRER

Schweizer Skischule Jaunpass
Snowboardschule Chay Choe

ADELBODEN LENK KANDERSTEG
BOLTIGEN SIMMENTAL



GRUPPENUNTERRICHT COURS COLLECTIF

Ihre Kinder erlernen in einem familiären Rahmen und in kleinen Gruppen das Ski-Einmaleins.
Vos enfants apprennent à skier dans une ambiance conviviale et en petits groupes.

1 Halbtage 1 demi-jour	CHF 35.–
3 Halbtage 3 demi-jours	CHF 80.–
5 Halbtage 5 demi-jours	CHF 110.–

EINZELUNTERRICHT COURS INDIVIDUEL

Profitieren Sie von den Tipps und Tricks der Privatskilehrer. Der Unterricht wird individuell nach Ihren Wünschen und persönlichen Bedürfnissen gestaltet.
Profitez des astuces de l'instructeur. Les cours sont personnalisés en fonction de vos souhaits et de vos besoins individuels.

1 Person/Stunde 1 pers./h	CHF 45.–
2 Personen/Stunde 2 pers./h	CHF 28.– p. P.
3 Personen/Stunde 3 pers./h	CHF 22.– p. P.

KONTAKT CONTACT

Schweizer Skischule Jaunpass | 3766 Boltigen
☎ +41 79 455 75 55 | skischule@jaunpass.ch
www.schweizerskischulejaunpass.ch

Anmeldung 9.50 Uhr oder 12.50 Uhr
Inscription 9h50 ou 12h50

Snowboardschule Chay Choe | Jaunpass
☎ +41 79 280 77 68 | www.chaychoe.com

EVENTS | ÉVÉNEMENTS

Gästerennen Jeden Freitag 13.00 Uhr
Course pour les hôtes Tous les vendredis à 13h00

Hill Bully / Hill Race mit Après-Ski Party 15./16. Februar 2019

Hill Bully/Hill Race et soirée après-ski 15/16 février 2019

Skifest mit Season-End Party 9. März 2019

Fête de fin de saison 9 mars 2019

